

EN Rechargeable LED light
 DE LED-Akku-Handlampe
 SK Nabíjacie LED svietidlo
 CZ Nabíjecí LED svítidla
 HU Újratölthető LED-es

USING MANUAL
 BETRIEBSANLEITUNG
 NÁVOD NA OBSLUHU
 NÁVOD K OBSLUZE
 HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. 	2. 	3. 	4. 	5. 
3W LED 100%	10W COB 100%	10W COB RED	10W COB RED 	OFF



SK Nabíjacie LED Svetidlo

Zdroj svetla: 10 W COB (600 lm) + 3W LED (180 lm)

Režimy: 3W LED 100 % / 10W COB 100 % / 10W COB červená / 10W COB  / vypnuté

Napájanie: 2 x 18650 Li-Ion 3,7V/4000mAh

Doba nabíjania: 5 hodín (plne vybitého článku) USB 5V/1A

Doba svietenia (plne nabité): 10W COB 100% – 4h (nepretržite)

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho. Spotrebič nie je určený na používanie osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami. Pred čistením svetidlo vypnite. Použite mäkkú, suchú utierku. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky! Svetelné zdroje LED vo svetidle sa nedajú vymeniť! Nepozerajte sa priamo do svetla LED a nemierte svetidlo na zrkadlujúce sa povrchy!

Akumulátor svetidla pred prvým použitím nabite. Svetidlo nabíjajte v suchých vnútorných priestoroch pri teplote +5 °C do +45 °C. Ak nie je svetidlo dlhšiu dobu používané, je nutné pred ďalším použitím akumulátor dobíť. Akumulátor sa samo-voľne vybíja a je nutné ho dobíjať minimálne jedenkrát za 3 mesiace, aby sa predišlo poklesu napätia a jeho možnému zničeniu. V prípade, že svetidlo nesvieti alebo svieti slabo, okamžite svetidlo nabite. Ak dôjde k poškodeniu alebo zničeniu akumulátora z dôvodu nedodržania vyššie uvedených pravidiel, nebude v prípade záručnej reklamácie svetidla (akumulátora) reklamácia uznaná. Akumulátor nevhadzujte do ohňa, nerozoberajte, neskratujte.

Funkcia powerbanky:

Po pripojení USB kábla do USB výstupu je možné nabíjať batérie prenosných zariadení s parametrami nabíjania USB (5 V DC/1 A) napr. Smartphone alebo tablet.

Postup pri nabíjaní:

1. Odklopte kryt konektora tak, aby bol vidieť napájací konektor a pripojte USB napájací kábel.
2. Pri nabíjaní postupne preblikujú všetky zelené LED na zadnej strane svetidla. Akonáhle je svetidlo plne nabité, svietia všetky 5 zelené LED.
3. Po nabití odpojte USB napájací kábel a zaklopte kryt tak, aby do svetidla nevnikala voda, vlhkosť alebo prach.



Nevhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

CZ Nabíjecí LED Svítlna

Zdroj světla: 10 W COB (600 lm) + 3W LED (180 lm)

Režimy: 3W LED 100 % / 10W COB 100 % / 10W COB červená / 10W COB červená  / vypnuto

Napájení: 2 x 18650 Li-Ion 3,7V/4000mAh

Doba nabíjení: 5h (plně vybitého článku) USB 5V/1A

Doba svícení (plně nabitě): 10W COB 100% – 4h (nepřetržitě)

Před uvedením produktu do provozu si přečtěte návod k používání a pak si jej uschovejte. Tento přístroj nemohou obsluhovat takové osoby, které disponují sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. Před čištěním svítlnu vypněte. K čištění používejte měkkou, suchou nebo vlhkou utěrkou. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky! Světelné LED zdroje ve svítlně nelze vyměnit! Nikdy se nedívejte bezprostředně do světla LED diod, ani světlo nesměřujte na zrcadlící se plochy!

Akumulátor svítlny před prvním použitím nabijte. Svítlnu nabíjejte v suchých vnitřních prostorech při teplotě +5 °C až +45 °C. Není-li svítlna delší dobu používána, je nutné před dalším použitím akumulátor dobít. Akumulátor se samovolně vybíjí a je nutné jej dobít minimálně jedenkrát za 3 měsíce, aby se předešlo poklesu napětí a jeho možnému zničení. V případě, že svítlna nesvítí nebo svítí slabě, okamžitě svítlnu nabijte. Dojde-li k poškození nebo zničení akumulátoru z důvodu nedodržení výše uvedených pravidel, nebude v případě záruční reklamace svítlny (akumulátoru) reklamace uznána. Akumulátor nevhazujte do ohně, nerozebírejte, nezkratujte.

Funkce powerbanky:

Po připojení USB kabelu do USB výstupu je možné nabíjet baterie přenosných zařízení s parametry nabíjení USB (5 V DC/1 A) např. smartphone nebo tablet.

Postup při nabíjení:

1. Odklopte záslepku konektoru tak, aby byl vidět napájecí konektor a připojte napájecí kabel.
2. Při nabíjení postupně problikávají všechny zelené LED na zadní straně svítlny. Jakmile je svítlna plně nabitá, svítí všech 5 zelených LED.
3. Po nabití odpojte napájecí kabel a zaklopte záslepku tak, aby do svítidla nevnikala voda, vlhkosť nebo prach.



Nevuhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví.

EN Rechargeable LED Light

Source of light : 10 W COB (600 lm) + 3W LED (180 lm)

Modes: 3W LED 100 % / 10W COB 100 % / 10W COB red / 10W COB red :☀️ / off

Power of source : 2 x 18650 Li-Ion 3,7V/4000mAh

Charging time: 5h (fully discharged cell)

Light duration (fully charged): 10W COB 100% – 4h (non-stop)

Before using the product for the first time, please read the instructions for use below and retain them for later reference. This appliance may only be used by persons with impaired physical, sensory or mental capabilities. Turn off before cleaning! Use a soft, dry cloth! Do not use aggressive detergents and liquids! The LED light source of the luminaire is not replaceable! Do not look into the light of the LED, and do not direct it to reflecting surfaces!

The lamp's accumulator must be charged before first use. Charge the lamp in dry indoor areas at a temperature of +5 °C to +45 °C. If the lamp is not used for an extended period of time, it is necessary to recharge the accumulator before further use. The accumulator self-discharges and must be recharged at least once every 3 months to prevent its voltage from dropping and the accumulator potentially being rendered unusable. If the lamp does not glow or the light is weak, immediately recharge. If the accumulator is damaged or destroyed due to non-observance of the above rules, complaints filed within the warranty period regarding the lamp (accumulator) will not be accepted. Do not throw the accumulator into a fire and do not disassemble or short-circuit it.

Power bank function:

Connecting the USB cable to a USB port allows charging the batteries of portable devices with USB charging parameters (5 V DC/1 A) e.g. smartphone or tablet.

Charging procedure:

1. Turn the blank on the lamp body until the power connector is visible and connect the power cable.
2. While charging, all the green LEDs on the rear of the light gradually flash. Once the light is fully charged, all 5 green LEDs remain lit.
3. After fully charging, remove the power cable and turn the blank on the lamp so that water, humidity or dust cannot enter into the lamp.



Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed on landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

HU Újratölthető LED-es lámpa

Izzó : 10 W COB (600 lm) + 3W LED (180 lm)

Üzem módok: 3W LED 100 % / 10W COB 100 % / 10W COB piros / 10W COB piros :☀️ / kikapcsolva

Tápellátás : 2 x 18650 Li-Ion 3,7V/4000mAh

Töltési idő: 5 óra (a teljes feltöltésig)

Világítás időtartama (teljes feltöltéssel): 10W COB 100% – 4óra (folyama- tos világítás)

A termék használatba vétele előtt, kérjük olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és tudása hiányzik. Tisztítás előtt kapcsolja ki. Használjon puha, száraz vagy nedves törlőkendőt. Ne használjon agresszív tisztítószeret! A lámpatestben a LED fényforrások nem cserélhetők! Ne nézzen bele a LED fényébe és ne irányítsa azt tükröződő felületekre!

Az új lámpát az első használat előtt fel kell tölteni. A lámpa akkumulátora mindig legyen feltöltve, így elkerülhető, hogy a feszültség a határérték alá essen. Ezért érdemes a lámpát legalább 3 havonta egyszer feltölteni még akkor is, ha nem használja. A lámpa töltéséhez +5 °C és +45 °C közötti hőmérséklet szükséges. Ha a lámpa nem világít vagy gyenge a fénye, azonnal töltsen fel. Ha a fenti szabályokat figyelmen kívül hagyják, és az akkumulátor emiatt károsodik vagy tönkremegy, a lámpára (az akkumulátorra) vonatkozó garanciális időtartam alatt felmerülő garanciális igények nem érvényesíthetők. A fejlámpát beltérben, száraz környezetben töltsen. Ne dobja tűzbe, ne szerelje szét és ne zárja rövidre a fejlámpát vagy az akkumulátort.

Funkciók-Power bank:

Az USB kábelt az USB csatlakozóra kötve újratöltheti az olyan eszközeit, készülékeit amik rendelkeznek az ehhez megfelelő tulajdonságokkal USB (5 V DC/1 A). pl. Okostelefon, táblagép.

A töltés folyamata:

1. Forgassa el a lámpatesten lévő gumi csatlakozóvédőt: így elérhetővé válik a tápcsatlakozó, és csatlakoztatható a tápkábel.
2. Töltés közben az elemlámpa hátulján lévő összes zöld LED villog. Ha feltöltött, mind az öt LED világít.
3. Ha a töltés befejeződött, húzza ki a tápkábelt, és fordítsa vissza a gumi csatlakozóvédőt a lámpa csatlakozójára, hogy ne juthasson be a fejlámpába víz, pára vagy por.

 Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információért forduljon a helyi hivatalokhoz. Ha az elektromos készülékek a hulladékátrolókba kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a táplálékláncba és veszélyeztethetik az Ön egészségét és kényelmét.

DE LED-Akku-Handlampe Leuchte

Lightquelle: 10 W COB (600 lm) + 3W LED (180 lm)

Modi: 3W LED 100 % / 10W COB 100 % / 10W COB rote / 10W COB rote  / ausgeschalteter Modus

Speisung: 2 x 18650 Li-Ion 3,7V/4000mAh

Ladedauer: 5 Stunden (voll entladener Akku)

Leuchtdauer (voll geladen): 10W COB 100% – 4 Stunden (kontinuierlich)

Bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden, lesen Sie bitte die nachstehende Gebrauchsanweisung und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Kenntnis sowie. Vor dem Reinigen ausschalten! Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch! Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel und Flüssigkeiten! Die LED-Lichtquelle der Leuchte ist nicht austauschbar! Schauen Sie nicht in das Licht der LED und richten Sie sie nicht auf reflektierende Oberflächen!

Vor der Verwendung muss die neue Lampe aufgeladen werden. Der Akku von der Lampe muss sich immer im aufgeladenen Zustand befinden, damit die Spannung nicht unter den Schwellenwert sinkt. Aus diesem Grund wird empfohlen, ihn mindestens einmal alle 3 Monate aufzuladen – auch wenn Sie die Lampe nicht benutzen. Ladetemperatur der Lampe +5°C bis +45°C. Sofern die Lampe nicht oder nur schwach brennt, muss sie unverzüglich aufgeladen werden. Bei einer Beschädigung oder Zerstörung des Akkus aufgrund der Nichteinhaltung der vorgenannten Regeln, wird eine Reklamation der Lampe (des Akkus) innerhalb der Garantiezeit nicht anerkannt. Laden Sie die Stirnlampe im trocknen Innenbereich auf. Werfen Sie die Stirnlampe nicht ins Feuer, demontieren Sie sie nicht und schließen Sie sie nicht kurz.

Ladegerät funktion:

Nach dem Anschließen an die USB-Buchse, können Sie Batterien mobiler Geräte mit USB-Ladeparametern (5 V DC/1 A), beispielsweise Smartphone oder Tablet, laden.

Vorgehensweise beim Aufladen:

1. Drehen Sie die Blende am Lampengehäuse, bis der Ladestecker sichtbar wird und schließen Sie das Ladekabel an.
2. Beim Aufladen blinken sukzessive alle grüne LED auf der Rückseite der Leuchte. Wenn die Leuchte voll aufgeladen ist, leuchten alle 5 grüne LED.
3. Entfernen Sie nach dem Ladevorgang das Ladekabel und drehen Sie die Blende am Lampengehäuse in der Form, dass kein Wasser, Feuchtigkeit oder Staub in die Stirnlampe gelangen kann.

 Die Elektroverbraucher nicht als unsortierter Kommunalabfall entsorgen, Sammelstellen für sortierten Abfall bzw. Müll benutzen. Setzen Sie sich wegen aktuellen Informationen über die jeweiligen Sammelstellen mit örtlichen Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher auf üblichen Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrstoffe ins Grundwasser einsickern und in den Lebensmittelumlauf gelangen, Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütlichkeit verderben.